

声乐作品选集

Sheng Yue Zuo Pin Xuan Ji

男高音卷·外国作品



主编：杨清、郭娉婷

分册主编：诸伊诺

分册副主编：周进华、洪嘉乐、周筱燕

J652
48

上海教育出版社

本教材获上海市本科教育高地建设项目支持

高等师范院校教材

声乐作品选集

Sheng Yue Zuo Pin Xuan Ji

男高音卷·外国作品

顾问：李 聪

策划：周进华

主编：杨清、郭娉婷

分册主编：诸伊诺

分册副主编：周进华、洪嘉乐、周筱燕

上海教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

声乐作品选集. 男高音卷. 外国作品 / 杨清, 郭娉婷
主编. —上海: 上海教育出版社, 2010.7
ISBN 978-7-5444-3017-3

I. ①声... II. ①杨... ②郭... III. ①男高音—声乐
曲—外国—选集 IV. ①J652
中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第131045号

责任编辑 朱艳林

封面设计 高 璨

声乐作品选集 男高音卷·外国作品

主 编 杨 清 郭娉婷

分册主编 诸伊诺

出版发行 上海世纪出版股份有限公司

上海教育出版社

地 址 上海市永福路123号

邮 编 200031

网 址 www.ewen.cc

经 销 各地新华书店

印 刷 江苏启东人民印刷有限公司

开 本 890×1240 1/16

印 张 11.75

版 次 2010年7月第1版

印 次 2010年7月第1次印刷

印 数 1-3,100册

书 号 ISBN 978-7-5444-3017-3/J·0186

定 价 25.00元

前 言

这套《声乐作品选集》是上海师范大学音乐学院全体声乐老师多年来在声乐教学上不断探索、实践的成果，也是全体同仁在多次声乐教材研讨会上共同探讨、研究的结晶。

这套声乐教材在选曲上，本着前瞻性与实用性、理论性与实践性相统一的原则，在结构安排上注重分层递进和循序渐进。声乐课是技能性很强的学科，兴趣的培养很重要，没有浓厚的兴趣和持之以恒的学习态度，很难掌握这门学科的基本技能。宏观的声乐教学应立足于培养学生的审美素质和演唱意识，而不单单在于强调声乐技能的本身。

教材内容以声部为划分编排的主线，分为男高音卷、女高音卷、男中低音卷、女中音卷以及民声卷。除民声卷分男、女作品两册外，其他卷均含中外作品各一册。每册教材包括声乐曲、演唱提示以及各自声部的练声曲精选。整套教材共收录中外作品四百余首，包括欧洲传统声乐经典作品和中国传统声乐作品，同时还选编了近年来的优秀声乐新作。在作品的体裁上，包括中外歌剧咏叹调、艺术歌曲、音乐剧、民歌等等。每首作品都附有演唱提示，对词曲作家、写作背景、意图以及演唱方法和技巧等相关知识点进行介绍。此外，每一本中国作品还附有简谱分册，更方便使用。

作为上海市第三期“音乐学本科教育高地”建设项目，这套声乐教材的选编和出版得到了上海师范大学音乐学院领导的大力支持和上海教育出版社的鼎力配合，在此表示感谢。

由于这套教材的曲目量大，时间又比较仓促，难免出现纰漏和差错，诚请各位读者和专家不吝赐教指正，提出宝贵的意见和建议。使这套教材的内容、体例更趋完善、合理，更好地促进我国声乐教育事业整体水平的提升，为广大师生及声乐爱好者服务。

周进华

上海师范大学音乐学院声乐教研室主任

2009.11

序

这套《声乐作品选集》是上海市第三期“音乐学本科教育高地”建设项目。在我院声乐教研室主任周进华教授、郭娉婷副教授的主持下，全体声乐教师经过多次研讨会和教研活动，在短短几个月内顺利完成了这套声乐教材歌曲、练声曲的选编以及演唱提示的撰写工作。

《声乐作品选集》的编写以科学发展观为指导，贴近教师和学生的教学实践需要，注重教材的科学性、合理性、系统性和实用性。《声乐作品选集》分为五卷十册，选编了古今中外不同时期、不同风格的声乐曲约四百多首。男高音卷（中、外）由诸伊诺副教授担任主编；女高音卷（中、外）由施国新副教授担任主编；男中低音卷（中、外）由周进华教授担任主编；女中音卷（中、外）由杨清教授担任主编；民族声乐卷（男、女）由邬眉副教授担任主编。

《声乐作品选集》选曲新颖、视角独特、自成体系，是我院全体声乐教师长期教学经验的积累、总结和归纳。它们的编写和出版，为我国高等师范院校、音乐艺术院校的声乐艺术教学提供了较为适宜的具有系统性、实用性的教学内容；为社会声乐教学的需要提供了较为宽广、新颖的教学内涵；也进一步丰富和充实了高等师范院校声乐教材文献库，对我国声乐艺术教育事业将起到促进和推动作用。

李 聪

上海师范大学音乐学院院长

上海市第三期“音乐学本科教育高地”建设项目负责人

目 录

1. 甘吉河一片金黄 A.斯卡拉蒂曲 (01)
2. 痛苦的费蕾 贝利尼曲 (06)
3. 让心中充满欢喜 贝利尼曲 (09)
4. 让玫瑰带去幸运 贝利尼曲 (11)
5. 船 夫 G.多尼采蒂曲 (15)
6. 我为你忧伤, 高贵的女神 贝利尼曲 (21)
7. 徒然小夜曲 R.E.帕克利亚拉曲 (24)
8. 小 嘴 G.旦农巧词 F.P.托斯蒂曲 (29)
9. 最后的歌 F.P.托斯蒂曲 (34)
10. 可爱的姑娘 A.卡达拉曲 (41)
11. 诺 言 P.斯梅塔斯塔西奥词 G.A.罗西尼曲 (47)
12. 舞 曲 培波利词 G.A.罗西尼曲 (54)
13. 山村姑娘 拉策罗曲 (66)
14. 假如明天到来 德沃夏克曲 (69)
15. 在这幽暗的坟墓里 卡巴尼词 贝多芬曲 (74)
16. 玛利亚 (选自音乐剧《西区故事》)
..... 斯梯芬·桑德海姆词 伦纳德·伯恩斯坦曲 (77)
17. 告诉我吧, 玛丽奥 斯比克西奥曲 (82)
18. 初 恋 石川啄木词 越谷达之助曲 (87)
19. 起 航 胜田香月词 杉山长谷夫曲 (90)

20.街头上雪花纷纷飞	内村直也词 中田喜直曲	(92)
21.椰子	岛崎藤村词 大中寅二曲	(94)
22.你不要再哭泣	奎尔特曲	(96)
23.你可见百合花盛开?	本·约翰逊词	(100)
24.再一次, 甜蜜的爱	道兰德曲	(102)
25.我要悄悄走	美国黑人灵歌 布雷编曲	(104)
26.在萨莉花园	爱尔兰民歌 耶茨词 休斯编曲	(108)
27.你到之处	亨德尔曲	(111)
28.请你别忘了我	E.库尔蒂斯曲	(115)
29.摇篮曲	舒伯特曲	(119)
30.再见, 夏天	F.P.托斯蒂曲	(122)
31.你使我欢乐 (选自歌剧《微笑的国土》)	F.莱哈尔曲	(127)
32.啊, 升起吧, 太阳 (选自歌剧《罗密欧与朱丽叶》)	古诺曲	(132)
33.啊, 你和天使在一起 (选自歌剧《命运之力》)	威尔第曲	(139)
34.娴静的她 (选自歌剧《唐璜》)	莫扎特曲	(144)
35.我的心激烈地跳动 (选自歌剧《后宫诱逃》)	莫扎特曲	(147)
36.当你快乐流下眼泪 (选自歌剧《后宫诱逃》)	莫扎特曲	(155)
37.神的羔羊	比才曲	(159)
38.被阻止的爱 (选自歌剧《费多娜》)	乔尔达诺曲	(163)
39.在暮色的田野牧场上 (选自歌剧《梅菲斯托费勒斯》)	博伊托曲	(165)
40.你为何唤醒我 (选自歌剧《维特》)	马斯内曲	(168)
演唱提示		(173)
男高音练声曲选		(181)



甘吉河一片金黄

Già il sole dal Gange

A. 斯卡拉蒂曲
方 晓明译词

Allegro giusto ♩ = 126

6 *mf* *mf* *mf brillante* (V)

Già il so - le dal Gan - ge, già il so - le dal
— 轮 太 阳 升 上, — 轮 太 阳

11 *mp* *leggero* (V)

Gan - ge più chia - ro, più chia - ro sfa - vil - la, più chia - ro sfa -
升 上, 映 照 甘 吉 河 一 片 金 黄, — 轮 太 阳

16 *poco rit.* *a tempo*

vil - la, più chia - ro, più chia - ro sfa - vil - la.
升 上, 映 照 甘 吉 河 一 片 金 黄。

poco rit. *a tempo*

21

e ter - ge o - gni stil - la del - l'al - ba che pian - ge,
那 泪 珠 般 晨 曦 的 甘 露 为 之 烁 闪,

26 *cresc. poco a poco e legatissimo*

del l'al - ba che pian - ge, del - l'al - ba che pian - ge, del -
那 泪 珠 般 晨 曦 的 甘 露 为 之 烁 闪, 甘

pp *cresc. poco a poco e legatissimo*

31 *f rit. a tempo*

l'al - ba che pian - ge. Già il
露 为 之 烁 闪。

f rit. a tempo mf

36 *mp brillante*

so - le dal Gan - ge, già il so - le dal Gan - ge, più chia - ro, più
轮 太 阳 升 上, 一 轮 太 阳 升 上, 映 照 甘 吉

mp leggiero

41

chia - ro sfa - vil - la, più chia - ro sfa vil - la, più chia - ro, più
河 一 片 金 黄, 一 轮 太 阳 升 上, 映 照 甘 吉

46

rit. *tr*
chia - ro sfa - vil la.
河 一 片 金 黄。

rit. *f a tempo* *f*

51

mf *brillante*
Col rag - gio do -
树 木 披 上

56

(V) *V*
ra - to, col rag - gio do - ra - to in - gem - ma, in - gem - ma o - gni
金 光, 树 木 披 上 金 光, 小 鸟 也 惊 醒 探 头



61 *poco rit.*

ste - lo, in - gem - ma o - gni ste - lo, in - gem - ma, in - gem - ma o - gni
张 望, 小 鸟 也 惊 醒 探 头 张 望, 惊 醒 探 头

poco rit.

66 *a tempo*

ste - - - lo, e gli as - tri del cie - lo di -
张 望。 群 星 为 之 黯 淡, 草

a tempo

71 *pp cresc. poco a poco*

pin - ge nel pra - to; di - pin - ge nel pra - to, di -
原 一 片 绿 黄。 群 星 为 之 黯 淡, 草

pp cresc. poco a poco

76 *f rit. a tempo*

pin - ge nel pra - to, di - pin - ge nel pra - - - to.
原 一 片 绿 黄, 草 原 一 片 绿 黄。

f rit. a tempo

81

Col rag - gio do - ra - to, col rag - gio do -
 树 木 披 上 金 光, 树 木 披 上

mf

86

(V)

ra - to, in - gem - ma, in - gem - ma o - gni ste - lo, in - gem - ma o - gni
 金 光, 小 鸟 也 惊 醒 探 头 张 望, 小 鸟 也 惊

91

poco rit.

ste - lo, in - gem - ma in - gem - ma o gni ste - - - lo.
 醒 探头 张 望, 惊 醒 探头 张 望。

poco rit. *f a tempo* *f brillante*

97

rit. *a tempo*



痛苦的费蕾

Dolente immagine di Fille mia

贝利尼曲

Andante flebile



14

ce - ne re ver-sai fi - nor, Io sul tuo ce - ne-re ver sai fi - nor, Io sul tuo -

18

ce - ne-re ver-sai fi - nor. Temiche im -

22

me - mo-re de' sa - cri giu - ri Io possa ac - cen - der mi ad al - tra

25

fa - ce, Io pos-sa ac- cen - der mi ad al - tra fa - ce? Om - bra di

28

Fil - lide, ri-posa in pa - ce, ri-posa in pa - ce; Ei - ne-stin - gui - bi-le l'an-ti-co ar-

32

dor; Om-bra di Fil - li-de, ri-posa in pa - ce, ri-posa in pa - ce; Ei - ne-stin -

36

gui - bi-le l'an - ti-co ar dor, Ei - ne-stin - gui - bi-le l'an tico ar - dor, Ei - ne-stin -

40

gui - bi-le l'an-ti-coar - dor.

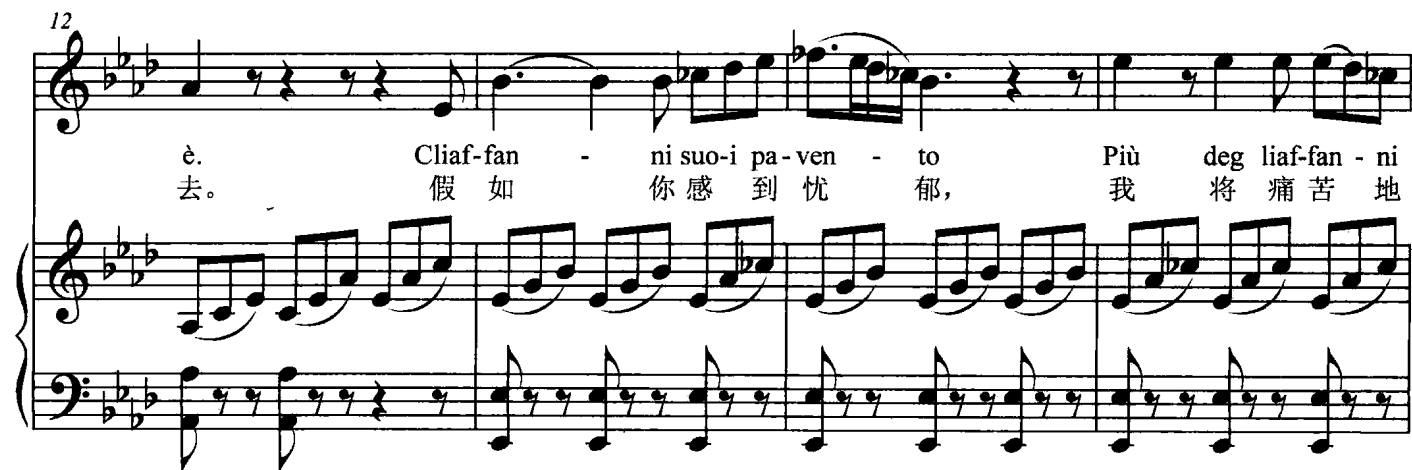
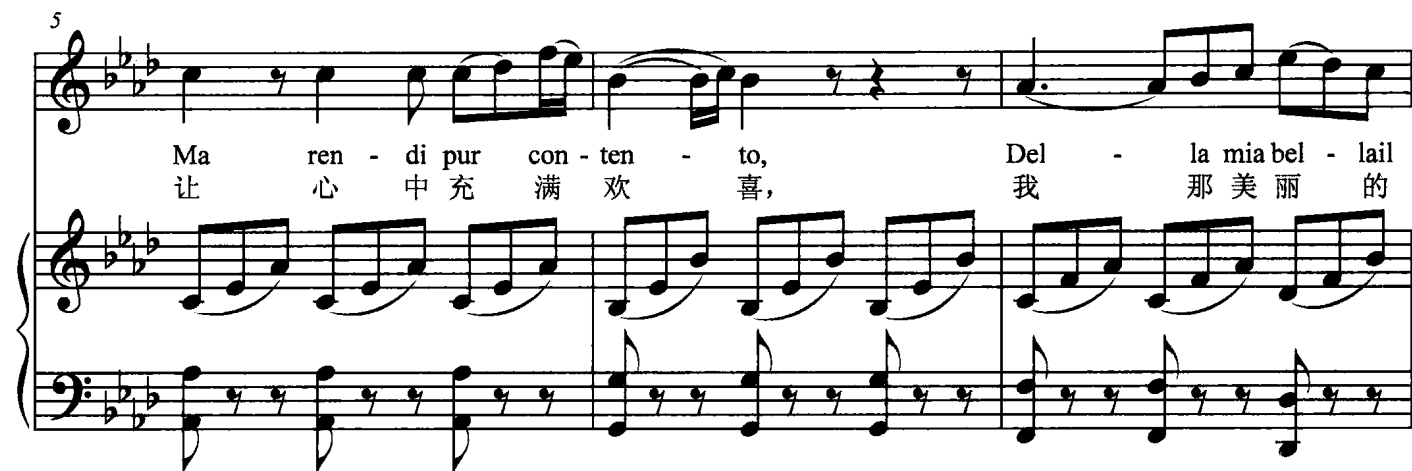


让心中充满欢喜

Ma rendi pur contento

贝 利 尼 曲
蒋 英 译 词
邓 映 易 编 配

Andantino



16

mie - i, Per - chè - più vi - vo in le - i Di quel ch'io vi - vo, io vi - vo in
哭 泣, 因 为 我 们 的 生 命 合 二 为 一 不 可 分

20

me, Di quel ch'io vi - vo, i - o vi - vo, io vo - vo in
离, 合 二 为 一 不 可 分 离, 不 可 分

23

me, Di quel ch'io vi - vo, ch'io vi - vo, ch'io vi - vo in
离, 合 二 为 一 不 可 分 离, 不 可 分

26

me.
离。

pp *ff* *pp*